

КОМИТЕТ ПО ОБРАЗОВАНИЮ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЯ
ПОСТДИПЛОМНОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

НЕПРЕРЫВНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

2022

Выпуск 1 (15)

ISSN 2413-0575

Мнения авторов и редколлегии
могут не совпадать. Авторы
несут ответственность за научную
достоверность материала.

Адрес редакции:
191002, Санкт-Петербург,
ул. Ломоносова, д. 11-13
Тел./факс (812) 572-25-49
Web-сайт: <http://spbappo.ru>
Электронный адрес: giourm@mail.ru

© СПб АППО, 2022
© Авторы статей, 2022
Подписано в печать 00.00.2022

Журнал

Издается с апреля 2015 года
Выходит два раза в год

Главный редактор
Гришина И.В., д-р пед. наук, профессор, проректор по
научной работе СПб АППО

Редакционная коллегия:
Волков В.И., заместитель директора по научной деятельности
ГБНОУ «Академия цифровых технологий»
Кришцына Е.А., заведующий Издательством СПб АППО

СОДЕРЖАНИЕ

ФЛАГМАНЫ ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОРМАЦИИ В ОБРАЗОВАНИИ

<i>Ковалев Д. С.</i> Новые институты для цифровой трансформации образования	4
<i>Прохорова А. Г.</i> Академия цифровых технологий в юниорском движении Ворлдскиллс Россия.....	12
<i>Мокейчев Е.В.</i> Формирование профессиональных и кросс-возрастных сообществ петербургской школы	17
<i>Луценкова А.С.</i> Проектирование профиля «Научная медиажурналистика» в Национальной технологической олимпиаде	22
<i>Семенов Г.В.</i> Проектное программирование на Java – программа дополнительного образования.....	26
<i>Любимова В.В.</i> Проектная деятельность в предпрофессиональном развитии обучающихся и формировании инженерных компетенций	32
<i>Волков В.Н.</i> Организация повышения квалификации для профессионального развития педагогов.....	37
<i>Калинко М.Г.</i> Обучение взрослого населения в рамках федерального проекта «Содействие занятости» (на примере АЦТ Санкт-Петербурга)	44
<i>Некрасова А. А.</i> Разработка и реализация медиастратегии образовательного учреждения	49

ОПЫТ РЕГИОНАЛЬНЫХ ИННОВАЦИОННЫХ ПЛОЩАДОК САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

<i>Александрова Т.К., Кузник Н.А., Магарова В.И., Смирнова Е.А.</i> Ученическое научное общество как важное условие формирования у обучающихся культуры исследователя	54
<i>Гребенникова О.М., Кочетова А.А.</i> Студия методического дизайна ИМЦ как сетевое пространство для повышения образовательных результатов	61
<i>Кочетова А.А., Уткина А.Н.</i> Конструирование индивидуальных образовательных маршрутов школьников с использованием интернет-ресурсов Лицея № 281	68
<i>Мардер Л. М., Юркова Т. А., Шилова О. Н.</i> Динамическая модель организационной готовности образовательной организации к изменениям	75
<i>Ипатов И.И., Дмитриева О.В., Иванова Т.В.</i> Критериальное оценивание как ведущая технология в условиях введения обновленного ФГОС ООО	83
<i>Базина Н.Г., Святоха Л.С.</i> Педагогический потенциал технологий критического мышления и продуктивного чтения	90
<i>Калайчинов Е.О.</i> Педагогические возможности ИКТ в обучении иностранному языку детей с признаками дислексии	96
<i>Афанасьева Ю.Н., Ивлева М. Г.</i> Проблема совершенствования технологий обучения английскому языку школьников с дислексией	100

Научная статья
УДК 376

**ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ИКТ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ
ДЕТЕЙ С ПРИЗНАКАМИ ДИСЛЕКСИИ**

Евгений Олегович Калашников

Средняя школа № 235 им. Д. Д. Шостаковича, Санкт-Петербург, Россия,
evgeniykalashnikov@mail.ru

Аннотация. В статье описаны трудности в обучении, свойственные учащимся с нарушениями чтения (признаками дислексии), подчеркнута эффективность использования информационно-коммуникационных технологий для преодоления указанных трудностей, приведены примеры современных электронных ресурсов, которые могут быть использованы при работе с данной категорией детей.

Ключевые слова: иностранный язык, родной язык, дислексия, трудности чтения; инструменты, программы, электронные ресурсы

Для цитирования: Калашников О. К. Педагогические возможности ИКТ в обучении иностранному языку детей с признаками дислексии // Непрерывное образование в Санкт-Петербурге. 2022. № 1 (15). С. 96–99.

Original article

**PEDAGOGICAL POSSIBILITIES OF ICT IN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE TO
CHILDREN WITH SIGNS OF DYSLEXIA**

Evgeny Olegovich Kalashnikov

D. D. Shostakovich Secondary School No. 235, Saint Petersburg, Russia,
evgeniykalashnikov@mail.ru

Annotation. The article describes the learning difficulties inherent in students with reading disorders (signs of dyslexia), emphasizes the effectiveness of using information and communication technologies to overcome these difficulties, provides examples of modern electronic resources that can be used when working with this category of children.

Keywords: foreign language, native language, dyslexia, reading difficulties, tools, programs, electronic resources

For citation: Kalashnikov O. K. Pedagogical possibilities of ICT in teaching a foreign language to children with signs of dyslexia // Continuing education in St. Petersburg. 2022; 1 (15): 96–99. (In Russ.).

Изучение иностранных языков является неотъемлемой частью образовательной системы в России, и дети с трудностями в чтении и предрасположенностью к дислексии, которые в рамках общего образования интегрированы в общеобразовательную среду, нередко сталкиваются с проблемами в изучении иностранных языков. Существует много мифов о дислексии, однако дети с признаками этого явления должны расцениваться как дети не с отклонениями в учебе, а с дифференцированными способностями и методами учебы, которых надо обеспечить специализированной помощью и поддержкой со стороны учителей.

Проблема дислексии тесно связана с изучением родного языка. Существует много исследований, которые доказывают, что академическая успеваемость по родному языку сопряжена с успешностью овладения иностранным языком. При этом некоторые специалисты утверждают, что такой группе обучающихся вовсе не следует изучать иностранный язык из-за возникающих дополнительных трудностей, которые становятся демотиваторами в овладении родным языком. Однако существует мнение, что учащиеся могут извлечь пользу из изучения иностранного языка в подходящей образовательной среде [5, с. 92].

Британская ассоциация дислексии выделяет проблемы, с которыми сталкивается ребенок, имеющий трудности в овладении чтением:

- сопротивление при выполнении заданий на чтение;
- неправильное чтение вслух, трудности в запоминании содержания;
- трудности в определении последовательностей (например, расположение фраз в правильном порядке);
- плохие самоорганизация и тайм-менеджмент;
- орфографические ошибки;
- трудности с пониманием основного содержания текста;
- извлечение необходимой информации и ее обработка;
- неправильное понимание сложно сформулированных вопросов (при этом ребенок может дать ответ при более простой формулировке);
- сложности в следовании плану, инструкциям по памяти;
- запоминание людей, мест, названий;
- относительно быстрая утомляемость;

- непостоянная успеваемость;
- пропуск слов или написание слова дважды;
- сложности с конспектированием, фиксированием тезисов только что услышанного (так как писать и слушать одновременно очень сложно);
- неумение следить по тексту;
- постоянная неуверенность в своих силах [3, с. 89].

Использование различных средств ИКТ очень важно в образовательном процессе. Такие инструменты помогают не только самому учащемуся с предрасположенностью к дислексии овладеть языковыми навыками и умениями, но и облегчают подготовку учителя к уроку.

Сегодня существует много инструментов, программ для различных платформ. Одним из таких средств является читающая ручка. Она позволяет сканировать читаемый текст, увеличивать его шрифт и даже озвучивает отсканированный текст.

Программное обеспечение «text-to-speech» может быть использовано как и учителями, так и учащимися. Этот инструмент предназначен для озвучивания текста.

Одним из таких популярных веб-ресурсов является сайт voki.com, который используется не только учащимися с предрасположенностью к дислексии, но и другими группами детей. Этот ресурс позволяет создать своего героя (из разных областей: политик, ученый, музыкант) и записать аудио своего высказывания, при этом набирать текст необязательно. Прослушав записанные аудио, учащиеся могут проанализировать свои высказывания, найти в них ошибки. Затем они могут перезаписать свое высказывание. Альтернативная форма работы с таким ресурсом – это набор необходимого текста на клавиатуре, выбор голоса и прослушивание с целью анализа. Здесь будет задействована и письменная составляющая.

Существует большой выбор материалов для использования на планшетах учащимися с дислексией. Различные книги, несмотря на то, что ориентированы, прежде всего, на тех, для кого английский язык является родным языком, могут быть использованы и для изучающих язык детей с предрасположенностью к дислексии. Обычно в таких книгах мало текста и много визуального материала. Серия книг «The Spy Sam Reading Series» доступна бесплатно. Электрон-

ная библиотека «Dr. Seuss library» предлагает 50 книг для детей. У издательства Oxford University Press имеется приложение «Gamebooks: Read and Learn».

Серия книг «The Spy Sam Reading Series» состоит из трех книг. Каждая из них начинается с небольшого количества слов/реплик, которые перерастают в интересный сюжет. Учащийся может дотрагиваться до объектов на экране, так как книга интерактивная.

Электронная библиотека «Dr. Seuss Bookshelf» – это бесплатное приложение, которое предлагает 50 знаменитых книг. Учащиеся могут читать их самостоятельно или прослушать аудио к ней. Соотнесение информации, воспринимаемой на слух, с письменным вариантом текста, а также визуальная поддержка помогает читателю с легкостью понять содержание.

«Make sentences» – это интерактивное приложение, предназначено для отработки построения предложения с несложными грамматическими структурами. Учащиеся составляют предложения, которые озвучиваются диктором, из предложенных слов. Для усложнения задания можно отключить звук и попробовать составить предложение сначала самому без аудиоподсказки.

Существуют различные виды программного обеспечения, которые предназначены именно для учащихся с дислексией. Одним из таких является «Kurzweil 3000». Это целая система, которая включает в себя несколько инструментов. Система может читать набранные тексты, в нем находится встроенный тезаурус и переводчик. Еще одним интересным умением, которым обладает эта программа, является то, что она может показать изображение, которое относится к выделенному слову.

Одной из последних ИКТ-технологий, которая набирает обороты в изучении английского и может быть успешно использована при обучении детей с предрасположенностью к дислексии, – это технология дополненной реальности. Дополненная реальность, или иной мир (от *анг.* augmented

reality, AR – дополненная реальность) – результат введения в поле восприятия любых сенсорных данных с целью дополнения сведений об окружении и улучшения восприятия информации. Такая технология является наглядной, визуальной и повышающей мотивацию. Кроме того, она актуальна в работе с детьми с предрасположенностью к дислексии, так как у них преобладает трехмерное (пространственное) мышление и визуальный канал восприятия информации.

Существуют различные приложения с использованием этой технологии, которые позволяют создавать 3D-книжки, макеты и даже проводить контроль:

- plickers.com – средство для организации быстрой обратной связи. Может использоваться для проведения контроля;
- itechcraft.com/21st-century-pop-books – приложение для создания электронных книжек-раскладушек;
- aurasma.com – приложение для создания контента в дополненной реальности. Очень полезна для проектной технологии обучения;
- alivestudiosco.com – сайт, который предлагает несколько приложений по дополненной реальности, включая приложения для изучения алфавита и развития навыков чтения;
- octagonstudio.com – приложение для создания флеш-карт. Полезно при изучении новой лексики.

Использование ИКТ в обучении чтению детей с предрасположенностью к дислексии, несомненно, является залогом успешного образовательного процесса. Современные информационные технологии предполагают преобладающее сенсорное восприятие и сочетание слухового, кинестетического и визуального типов восприятия информации, что делает обучение чтению более эффективным [6, с. 318]. Использование ИКТ открывает возможности повышения мотивации к чтению у детей с признаками дислексии, а также более качественно овладения учащимися навыка чтения.

Список источников

1. Акоюн В. Г. Методы и принципы системы интенсивного обучения иностранным языкам // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. – 2014. – № 2–4. – С. 909–912.
2. Иваненко С. Ф. К диагностике нарушений чтения и письма у младших школьников (логопедический аспект) // Дефектология. – 1984. – № 1. – С. 35–40.

3. Киселева Н. Ю. Когнитивно-коммуникативные нарушения в структуре дислексии учащихся общеобразовательных школ // Вестник Московского государственного университета. – М., 2011. – № 4. – С. 86–93.
4. Клычникова З. И. Психологические особенности обучения чтению на иностранном языке. – М.: Просвещение, 1973. – С. 224.
5. Митник Л. Обучение английскому языку детей с признаками дислексии в многоязычной среде: дис. ... канд. пед. наук. – М., 2000. – С. 91–104.
6. Крючкова Д. С. Дислексия и Дисграфия в речи обучающихся как общеобразовательная проблема // Ученые записки Орловского государственного университета. – 2015. – № 1. – С. 317–320.
7. Русецкая М. Н. Стратегия преодоления дислексии учащихся с нарушениями речи в системе общего образования: автореф. дис. ... д-ра пед. наук. – М., 2009. – С. 45.

Информация об авторе

Е. О. Калашиков – заместитель директора по учебно-воспитательной работе, учитель английского языка ГБОУ средняя школа № 235 им. Д. Д. Шостаковича

Information about the author

E. O. Kalashnikov – Deputy Director for Educational Work, English teacher of the State Educational Institution Secondary School No. 235 named after D. D. Shostakovich